



Sunday, November 30, 2025

“Be sure of this: if the master of the house had known the hour of night when the thief was coming, he would have stayed awake.”

-Matthew 24:43



www.stclementpc.org / info@stclementpc.org

1er Domingo de Adviento

“Pero sepan esto, que si el dueño de una casa supiera a que hora de la noche va a llegar el ladrón, se mantendrá despierto y no dejaría que nadie se metiera en su casa a robar”.

Mateo 24, 43

PARISH INFORMATION

Información de la Parroquia:



Phone: 813-752-8251
Fax: 813-759-2721



1104 N. Alexander St.
Plant City, FL 33563



Mon.-Thu./Lun.-Jue.
8:00am-3:00pm
Friday/Viernes: 8am-2pm



info@stclementpc.org



www.stclementpc.org

MASS SCHEDULE

Horarios de Misas

Weekday/Entre semana

Mon-Fri./Lun.-Vie. 8:00am
Miércoles 6:30pm

Weekend/Fin de semana

Saturday/Sábado
4pm English & 6pm Español

Sunday / Domingo

9am y 1pm Español
7am & 11am English

Confessions/Confesiones

Tuesday 5:00-6:30pm

Exposition/Exposición

Wednesdays / Miércoles
8:30-12:30pm

New to the parish?

*Welcome to
your new home!*

Please stop by the parish office
and fill out a Registration Form to
be a member of St. Clement.

¿Nuevo en la Parroquia?

*¡Bienvenido
a su nueva casa!*

Favor de pasar por la oficina
parroquial para registrarse y
hacerse miembro de la
comunidad de San Clemente.

For emergencies after hours, please call the parish office and press 8 for our answering service
Para emergencias después de horarios de oficina, llame a la oficina y presione el numero 8

02 PRAYER & WORSHIP

Mass Intentions

Intenciones de las Misas

This Weekend/Este fin de semana

Saturday, November 29

4:00pm +Mary Bucher

6:00pm +Hortencia Hernandez
+Esmeralda Mendoza

Sunday, November 30

7:00am +Jose Santos Martinez

9:00am +Octavio Espinoza &
+Modesta Vences

11:00am Parishioners, Living & Deceased

1:00pm Juan Magaña

Coming week / Esta semana

Monday, December 1

8:00am Esther Smythe

Tuesday, December 2

8:00am Precious Blood Prayer Group

Wednesday, December 3

8:00am Esther Smythe

6:30pm Almas del Purgatorio

Thursday, December 4

8:00am Montserrat Azorin

Friday, December 5

8:00am +Carol Sluga

Saturday, December 6

4:00pm Ann Sluga

6:00pm +Alfredo Resendiz

Sunday, December 7

7:00am Rev. Pedro Zapata

9:00am +Josefina Echevarria

11:00am Robert Smith &
Maria Romano

1:00pm Feligreses, Vivos y Difuntos

MESSAGE FROM FATHER FELIPE

Advent: A time of Expectation and a Time of Hope

As one seeks to understand the meaning of the season of Advent, one may come across the definition: *It is a time of waiting*. But once we say “waiting”, of course that is not a very attractive word. We are not a culture that is very used to waiting. We like to have things when we decide we want them. And so, waiting seems negative, it may also seem passive, unexciting and boring before we get to the exciting part.

We remember in Advent the waiting for the birth of Jesus. We remember that time of waiting as the bible shows it to us, as a time when people were indeed longing for something that would change everything and yet at the same time, not quite knowing what that something would be.

During Advent Christians go back to that time of waiting as the bible shows it to us. We read again the prophecies in the Hebrew scriptures in the Old Testament, we read how people were about *longing* for an end to slavery, *longing* to be back home, in some sense, *longing* to be at home with God again; *longing* for reconciliation and all of that is expressed in the most powerful metaphors, especially in the prophecies of Isaiah. Metaphors about the desert blossoming, metaphors about the rain falling, metaphors about day dawning after there has been a long, long night.

So during these four weeks before Christmas, that’s what we, Christians, are reflecting on. When Jesus comes into the life of the world, it’s something unplanned, overwhelming, something that makes a colossal difference. We long for it and yet, we do not quite know what is going to involve.

Saying this may feel a bit odd because, surely Jesus has come into the world and by now we ought to know what sort of difference he’s made. But the truth is that we don’t yet know the difference it might make. We know some of the differences he’s made to our lives as individuals, to the life of the Christian community, the Church, to the whole world. And yet there is more. We are still waiting to see what might happen if Jesus is allowed into our lives a bit more fully, a bit more radically.

So, we could say that Advent invites us to a time of examination: Have I allowed Jesus in yet? Has the Good News really made the full impact it might make? Or is my life still locked into old patterns, into darkness, into slavery, into being not at home with myself or God, with other people?

Advent is a time of self-examination! It’s a time of hopeful waiting, it’s a time of cheerful longing, it’s a time of jubilant anticipation! It’s a time of joyful preparation. It’s a time for a contrite conversion.

Happy and Blessed Advent to all!!!

Fr. Felipe

Fulfilling the Mission: Putting Jesus First

Offertory / Ofrenda: November 16, 2025

Envelopes & Checks/Sobres y Cheques	39,456
Cash/Efectivo	6,695
E-Tithe /Online Giving	3,190
Children/Youth Offertory/Ofrenda Niños	1,333
Total.....	50,674
Last year / Año pasado.....	21,608

Monthly Collections/Colectas Mensuales

Outreach Ministry/Ministerio de Alcance...	98
Capital Expenditures/Gastos Capitaes	30
Renovation/Fondo de Renovaciones	3,873
Utilities Fund/Fondo de Utilidades	31
Total.....	4,032
Last year / Año pasado.....	3,921

Special Collections/Colectas Especiales

2%.....	50
All Saints.....	70



DIOCESE OF ST. PETERSBURG

**CATHOLIC
MINISTRY**

Appeal

*Campaña para los
Ministerios Católicos*

2025 Goal / Meta

\$149,693.00

Pledged / Promesa

\$106,096.03

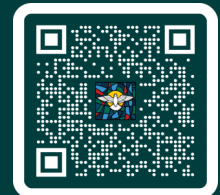
Total Paid /

Total Pagado

\$101,166.21

Balance

\$48,526.79



Gospel Meditation Encourage Deeper Understanding of Scripture

A few years ago, my house was broken into on Super Bowl Sunday. Turns out, it's a great day for burglars. If the TV isn't on, people are probably watching the game somewhere else, so ... easy pickins'. I'll never forget walking into my bedroom and realizing someone had been there. My stuff was thrown all over the floor. The closet was torn apart. It was disorienting and disturbing — someone had invaded the space I thought was secure. After that, I bought an alarm system. And every Super Bowl Sunday since, I'm extra careful to lock the doors and keep the lights on. That experience made me more alert. Not scared. Just attentive.

That's much like the spiritual place Jesus wants us to be on this first Sunday of Advent. He doesn't start the season with soft candlelight and cozy manger scenes. He starts with two brutal images: a flood and a thief. In other words, chaos and violation.

Why? Because life will flood us. Chaos *will* come. And in the midst of it, Christ will come like a thief — not to steal from us, but to steal us back. He is the intruder we should want. The one who breaks in, not to ransack, but to rescue.

Christ presents himself as the thief but also the new Noah. He builds the ark of the Church to carry us through the flood. And he invites us to join him. How? By participating fully in our parishes. By making our homes places of prayer. By guarding our hearts with truth. By refusing to let spiritual complacency leave us exposed. By repentance.

This Advent, don't just stay vaguely "awake." Prepare. Build. Watch. The flood will come. But so will he.

— Father John Muir

Eng. Masses	Attendance	Misas en Español	Asistencia
Sat. 4:00pm	165	Sab. 6:00pm	314
Sun. 7:00am	218	Dom. 9:00am	791
Sun. 11:00am	380	Dom. 1:00pm	640
Total	763	Total	1,745

SOLEMNITY OF THE

Immaculate Conception

Holy Day of Obligation

Dia de Precepto

Monday, December 8th

8:00am English

6:30pm Bilingual/Bilingüe



04 PRAYER & WORSHIP

Readings for the Week

Sunday	1st Sunday of Advent Isaiah 2:1-5/Psalm 122:1-2, 3-4, 4-5, 6-7, 8-9/Romans 13:11-14/Matthew 24:37-44
Monday	Isaiah 4:2-6/Psalm 122:1-2, 3-4b, 4cd-5, 6-7, 8-9/ Matthew 8:5-11
Tuesday	Isaiah 11:1-10/Psalm 72:1-2, 7-8, 12-13, 17/Luke 10:21-24
Wed.	Saint Francis Xavier, Priest Isaiah 25:6-10a/Psalm 23:1-3a, 3b-4, 5, 6/Matthew 15:29-37
Thursday	Saint John Damascene, Priest and Doctor of the Church Isaiah 26:1-6/Psalm 118:1 and 8-9, 19-21, 25-27a/ Matthew 7:21, 24-27
Friday	Isaiah 29:17-24/Psalm 27:1, 4, 13-14/Matthew 9:27-31
Saturday	Saint Nicholas, Bishop Isaiah 30:19-21, 23-26/Psalm 147:1-2, 3-4, 5-6/ Matthew 9:35-10:1, 5a, 6-8
Next Sunday	2nd Sunday of Advent Isaiah 11:1-10/Psalm 72:1-2, 7-8, 12-13, 17 (see 7)/ Romans 15:4-9/Matthew 3:1-12

Prayer Requests / Reza por...

Pray the Rosary daily, for Vocations to the Priesthood,
Military personnel and for the Sick of our Parish, especially:

Reza el Rosario diariamente, por Vocaciones al Sacerdocio, Personal Militar, y por los enfermos de nuestra parroquia especialmente por:

Maria Camargo, Denise Peeks, Christopher Braglin, Courtney McClernan, Donna Pequignot, Ernie Hydes, Parker Benitez, Brandi Morais, Mary Rinaldi, Margaret Beaumont, Olivia Perez, Lisa Potter, Gracie O'Brien, Joseph Maine, Alisha Reynolds, Martha Reynolds, Fred Franceschini, Jane McMurray, Mia Padilla, Michael Lespsi, Gavin Griggs, Concepcion Zarate, Louise Smith, Pedro Martinez, Sharon Shelby, Ken Goldbach, Gladys Huyke, Jennifer Green, Mayela Albright, Dottie, Luke Futch, John Reynolds, Kathy Beaumont, Mary Avalos, Connie Tomlinson, Tom Carroll, Rob & Allie Sigi, Autumn Tilson, Linda Walden, Judy Smith, Dana Den, Burnett Family, Griffin Dean, Debbie Draper, Kathy Carotenuto, Katie Ryan, Wanda Herrmann, Mike Walden, Betty Lepsis, Holly Cook, and Oreal Brown.

Repose of the Soul / Reposo del Alma

May the souls of the faithful departed
through the mercy of God rest in peace, specially:

+Juanita Lyle & +Cynthia Card

To add a name to the prayer list or to add your name
to the prayer chain, email:

Para agregar un nombre a la lista de oraciones o para poner su correo electrónico a la cadena de oración, mande un correo a:

PTOBYZ1@gmail.com

Questions of the Week

Reflect and respond
to the scripture



First Reading:

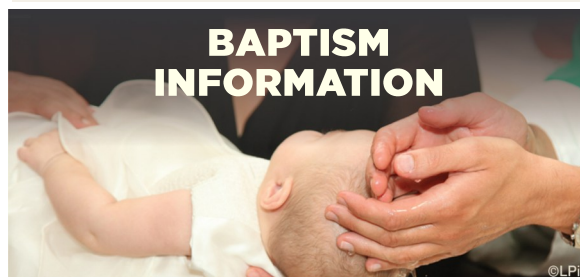
The prophet Isaiah envisioned a future with no more wars and nations united in belief and worship of Israel's God. What does a world totally at peace look like? (Isaiah 2:5)

Second Reading:

Paul encouraged the Romans to live with a sense of urgency in anticipation of their own salvation. What motivates you to live a moral life? (Romans 13:11)

Gospel:

Jesus taught his disciples that no one knows when the Son of Man will return, so you must always be prepared. How do you plan to use the season of Advent this year to welcome Jesus into your life? (Matthews 24:44)



Congratulations on taking the first step
to having your child baptized!

This information only applies to children
under the age of 6 years old.

**Please note registrations are accepted
TUESDAY-THURSDAY
9AM-1PM.**

Required Documents:

- Birth certificate for the child

WE ASK THAT YOU ARE REGISTERED A MONTH
PRIOR TO THE DATE YOU'D LIKE TO BAPTIZE.

Baptism Class Dates - 7pm

(2nd Friday of the month)

January 9

Baptism Dates - 9am

(3rd Saturday of the month)

January 17

If you wish to attend the Baptism Class ONLY,
please call the parish office and speak with
Ines at 813-752-8251 ext. 303.

More info. Email: coordinator@stclementpc.org

Advent Penance Service

Prepare for the Christmas Season by celebrating the Sacrament of Reconciliation on

Tuesday, December 2nd at 6:30pm

Other Services in the Area:

Monday, December 15th at 7pm
Nativity - Brandon, FL

Tuesday, December 16th at 7pm
St. Stephen's - Valrico, FL

Wednesday, December 17th at 7pm
Resurrection, Riverview, FL

Morning Prayer

with
Deacon Michael

Join us virtually at 7:00 am

Mondays thru Saturdays in Advent

Email dcnmike@stclementpc.org for details

Installation of Rev. Felipe

By Bishop Gregory Parkes



SATURDAY, DECEMBER 20

MASS SCHEDULE
4pm Bilingual Mass

NO 6PM MASS

St. Clement Church Christmas Giving Tree

For many families, the holidays are extremely difficult and St. Clement helps bring the miracle of Christmas to families in need through our Giving Tree.

The Giving Tree with tags will be in the Narthex of the Church starting this weekend.

If you are able to help, please take a tag and return it with the gift unwrapped, in a gift bag to the church by Sunday, December 7th.

We thank you in advance for your support!

The PLANT CITY COMMUNITY CHORALE Presents EVERGREEN

Music of resilience, hope, and the enduring spirit of Christmas

Sunday, December 7, 2025

5:00PM

**St. Clement Catholic Church
1104 N Alexander St., Plant City**

TICKETS:

\$20 Advance Purchase from Member
\$25 At the Door or Online



www.pccchorale.org



Coats for Kids

**Sunday,
December 7th at Cronin Hall**

Join the Knights of Columbus for a Pancake & Sausage Breakfast following the 7am, 9am, and 11am Masses.

Just \$5 per Plate!

At 1:00 PM after the Breakfast we'll be giving **FREE, NEW** winter coats to children in need – no registration required.

Help Us spread the Warmth This Winter!



Children's Nativity Play

We are looking for Children from 1st to 5th grade, who would want to participate in the Nativity Play on:

Wednesday, December 24th

at 4pm in English or 6:30pm in Spanish

Rehearsals will be:

Dec. 15, 19 & 22 @ 6:30pm in the Church



Please scan the QR Code to register, if you need additional information call Cathy at the parish office (813) 752-8251.



CELEBRACIÓN EN HONOR A

NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE



Matachines y
Bailes Folclóricos /
Folkloric Dancers



Venta de Flores y
Veladoras
Diciembre 11 y 12



Candle & Flower Sale
December 11-12th

Our Lady of Guadalupe Celebration

Thursday, December 11th/Jueves, 11 de Diciembre:

Dances/Danzas-8pm-10pm

Rosary/Rosario-10pm

Vigil Mass- 11pm with Mariachi/Misa- 11pm con Mariachi

Friday, December 12th/Viernes, 12 de Diciembre:

Mañanitas-12am/Media Noche

Mass-6pm Bilingual/Misa-Bilingue

Food Sale/Venta de Comida &
Dances/Danzas-7pm-10pm



WE ARE HIRING!

We are seeking a Custodian to work under the Maintenance Supervisor.

The role includes maintaining cleanliness and organization across parish facilities — church, office, hall, school, rectory, and grounds — ensuring a welcoming, sanitary environment for parishioners, staff, and visitors.

Interested candidates should submit a resume to Gary Runkles at grunkles@stclementpc.org



MENSAJE DEL PADRE FELIPE

Temporada de Adviento: Un Tiempo de Espera y un Tiempo de Esperanza

Cuando uno busca comprender el significado de la temporada de Adviento, uno puede encontrar la definición: *es un tiempo de espera*. Pero una vez que decimos "esperar", por supuesto, no es una palabra muy atractiva. No somos una cultura que esté muy acostumbrada a esperar. Nos gusta tener cosas cuando decidimos que las queremos. Entonces, esperar parece negativo, también puede parecer pasivo, poco emocionante y aburrido antes de llegar a la parte emocionante.

Recordamos en Adviento la espera del nacimiento de Jesús. Recordamos ese tiempo de espera como nos lo muestra la Biblia, como un tiempo en que la gente realmente anhelaba algo que lo cambiaría todo y, al mismo tiempo, sin saber exactamente qué sería ese algo.

Durante el Adviento, los cristianos regresan a ese tiempo de espera como nos lo muestra la Biblia. Leemos de nuevo las profecías en las escrituras Hebreas en el Antiguo Testamento. Leemos cómo la gente anhelaba el fin de la esclavitud, como anhelaba estar de vuelta en casa, en cierto sentido, anhelando estar en casa con Dios nuevamente; anhelando la reconciliación y todo eso se expresa en las metáforas más poderosas, especialmente en las profecías de Isaías. Metáforas sobre el florecimiento del desierto, metáforas sobre la lluvia que cae, metáforas sobre el amanecer del día después de una larga, larga noche.

Así que, durante estas cuatro semanas antes de Navidad, eso es en lo que nosotros, los cristianos, reflexionamos. Cuando Jesús entra en la vida del mundo, es algo inesperado, abrumador, algo que marca una diferencia colosal. Lo anhelamos y, sin embargo, no sabemos exactamente qué implicará.

Decir esto puede parecer un poco extraño ya que es obvio que Jesús haya venido al mundo y ahora deberíamos saber qué tipo de diferencia ha hecho. Pero la verdad es que aún no sabemos la diferencia que podría hacer. Conocemos algunas de las diferencias que ha hecho en nuestras vidas como individuos, en la vida de la comunidad cristiana, la Iglesia, en todo el mundo. Y sin embargo hay más. Todavía estamos esperando ver qué podría suceder si a Jesús se le permite entrar en nuestras vidas de una forma mas completa y radical.

Entonces, podríamos decir que el Adviento nos invita a un momento de examinación y nos motiva a hacernos las siguientes preguntas: ¿Ya he dejado entrar a Jesús? ¿Las Buenas Noticias realmente han tenido el impacto total que podría tener? ¿O mi vida todavía está encerrada en viejos patrones, en la oscuridad, en la esclavitud, en no estar en casa conmigo mismo o con Dios, o con otras personas?

¡El Adviento es un tiempo de auto examinación! ¡Es un tiempo de espera esperanzadora, es un tiempo de anhelo alegre, es un tiempo de anticipación jubilosa! Es un tiempo de alegre preparación. Es tiempo de una conversión contrita.

Feliz y bendecido adviento para todos!!

Padre Felipe

Lecturas de la Semana

Domingo	1er Domingo de Adviento Isaías 2:1-5/Salmos 122:1-2, 3-4, 4-5, 6-7, 8-9/Romanos 13:11-14/Mateo 24:37-44
Lunes	Isaías 4, 2-6/Salmos 121, 1-2. 3-4. 4-5. 6-7. 8-9/Mateo 8, 5-11
Martes	Isaías 11, 1-10/Salmos 71, 1-2. 7-8. 12-13. 17/Lucas 10, 21-24
Miércoles	San Francisco Javier, Sacerdote Isaías 25, 6-10/Salmos 22, 1-3. 3-4. 5. 6/Mateo 15, 29-37
Jueves	San Juan Damasceno, Sacerdote y Doctor de la Iglesia Isaías 26, 1-6/Salmos 117, 1 y 8-9. 19-21. 25-27/Mateo 7, 21. 24-27
Viernes	Isaías 29, 17-24/Salmos 26, 1. 4. 13-14/Mateo 9, 27-31
Sábado	San Nicolás, Obispo Isaías 30, 19-21. 23-26/Salmos 146, 1-2. 3-4. 5-6/Mateo 9, 35-10, 1. 6-8
Próximo Domingo	2do Domingo de Adviento Isaías 11, 1-10/Salmos 71, 1-2. 7-8. 12-13. 17 (ver 7)/Romanos 15, 4-9/Mt 3, 1-12



PREGUNTAS DE LA SEMANA

REFLEXIONAR Y RESPONDER



Primera Lectura:

El profeta Isaías imaginó un futuro sin más guerras y con naciones unidas en la creencia y adoración del Dios de Israel. ¿Cómo es un mundo totalmente en paz?

Segunda Lectura:

Pablo animó a los romanos a vivir con un sentido de urgencia en anticipación de su propia salvación. ¿Qué te motiva a vivir una vida moral?

Evangelio:

Jesús enseñó a sus discípulos que nadie sabe cuándo regresará el Hijo del Hombre, por lo que siempre deben estar preparados. ¿Cómo planeas usar la temporada de Adviento de este año para darle la bienvenida a Jesús a tu vida?

08 ORACION Y ADORACION



En nombre de la comunidad
de San Clemente,

¡Bienvenidos!

¿Es nuevo a la parroquia o esta
interesado en ser un miembro
registrado de San Clemente?

Visítenos en línea:

www.stclementpc.org

**Pase por la oficina parroquial
Lunes-Jueves 8am-3pm/
Viernes 8-2pm**

¡Mantente informado!

Envía tu correo electrónico
por mensaje de texto:

STCLEMENTCHURCH a 22828



¡Felicitaciones por dar el
primer paso para bautizar
a su hijo!

**Esta información es solamente
para niños menores de 6 años.**

Documentos Requeridos:

- **Acta de Nacimiento del Niño(a)**

**Registraciones se aceptan
SOLAMENTE de
Martes a Jueves de 9am a 1pm.**

**Fechas de Clase Bautismal
- 7pm Stage Side del Salón Social
(1er Viernes del Mes)
Enero 9**

**Fechas de Bautismos - 9am
(4to Sábado del Mes)
Enero 24**

Si tiene alguna pregunta puede
llamar a Ines en la Oficina
Parroquial al (813)752-8251.

Si desea asistir SOLAMENTE
a la clase bautismal, llame para
registrarse para la clase.

MEDITACIÓN DEL EVANGÉLIO

ALENTAR ENTENDIMIENTO MÁS

PROFUNDO DE LA ESCRITURA

30 de Noviembre del 2025

El Adviento es un tiempo litúrgico de mucha esperanza. Hoy damos comienzo al ciclo A, y será el Evangelio de Mateo el que nos ayude a caminar durante este tiempo de gracia. Mateo, llamado también Leví, fue uno de los que Jesús quiso tener entre sus doce apóstoles. Él nos ayudará a ver que la esperanza está más cerca que nunca; que el anuncio de paz consiste en: Estén alerta, no se duerman, vigilen hasta entrada la noche. *"Por eso estén despiertos, porque no saben en qué día vendrá el Señor"* (Mateo 24:42). Un año más ha llegado, y se nos invita no a tener miedo, sino más bien a tener la intención de despertar, prestar atención y velar, para descubrir y seguir cómo será el paso de Dios en mi vida en este Adviento.

Esperanza y vigilia es lo que la Iglesia nos propone en este jubileo, y el Adviento es el momento de estar despiertos, como los pastores que supieron escuchar la noticia de que, en la ciudad de David, había nacido un Salvador. ¿De qué formas estaré despierto o despierta en este Adviento?

Puede ser que reciba a Cristo de una forma diferente a otros años, con un espíritu de vigilancia y compromiso hacia mi familia y mi comunidad. Jesús, ayúdame a girar mi corazón hacia ti, para que al hacerlo pueda ver con una mirada nueva la búsqueda de la verdad y la justicia que tanto necesitamos en la familia y en la sociedad. ¡Ven, Señor!

¿POR QUÉ HACEMOS ESO? - VIDA CATÓLICA EXPLICADA

Golpear Nuestro Pecho: Acto Penitencial

Pregunta: Cuando decimos el Acto Penitencial en la Misa, ¿por qué nos golpeamos el pecho tres veces?

Respuesta: Nuestros rituales y celebraciones litúrgicas están llenos de una variedad de símbolos, algunos de los cuales también se relacionan con nuestros gestos y posturas físicas (por ejemplo, arrodillarse, sentarse, procesar, hacer la señal de la cruz). La costumbre de golpearnos el pecho tres veces durante el "Yo Confieso" del Acto Penitencial de la Misa es uno de esos gestos cargados de simbolismo.

La tradición de que los cristianos golpeen el pecho (por encima del corazón) tiene sus raíces en la imagen de la Sagrada Escritura, especialmente en textos como el Salmo 51 que habla de un "corazón contrito y humillado" o de cómo Dios sana los corazones rotos, vendando nuestras heridas (ver Salmo 147:3). Escritores cristianos primitivos como San Agustín de Hipona y San Jerónimo también se refieren a esta costumbre en sus escritos.

En última instancia, esta práctica es una expresión de nuestro dolor por aquellos momentos en los que hemos sido culpables de faltas y una señal de que estamos dispuestos a asumir la responsabilidad de nuestros pecados y fracasos. Que todos realicemos este gesto juntos es también un acto de solidaridad, reconociendo que ninguno de nosotros, independientemente de dónde nos encontremos en nuestro camino de fe, está exento de culpa y de necesidad de gracia y perdón.



Servicio Penitencial de Adviento

Prepárate para la temporada de Navidad celebrando el Sacramento de la Reconciliación el

Martes, 2 de Diciembre 6:30pm

Otros servicios en el área:

Lunes, 15 de Diciembre a las 7pm
Nativity - Brandon, FL

Martes, 16 de Diciembre a las 7pm
St. Stephen's - Valrico, FL

Miércoles, 17 de Diciembre a las 7pm
Resurrection, Riverview, FL



Querida comunidad de San Clemente, Nos estamos preparando con alegría para la celebración de Nuestra Señora de Guadalupe y necesitamos su apoyo.

Estamos pidiendo donaciones de:

- Tamales
- Pozole
- Sodas
- Aguas frescas
- Chocolate o Champurrado

Tendremos listas disponibles para registrarse después de todas las Misas este fin de semana. ¡Su generosidad hará posible que nuestra celebración sea hermosa y llena de fe!

¡Muchas gracias por su apoyo!



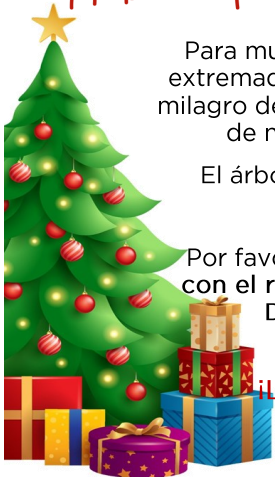
Iglesia de San Clemente Arbol de Regalos de Navidad

Para muchas familias, la temporada Navideña es extremadamente difícil. San Clemente ayuda dar el milagro de la Navidad a familias necesitadas a través de nuestro Árbol de Regalos de Navidad.

El árbol de Regalos con etiquetas estará en el nártex de la Iglesia.

Por favor tome una etiqueta y devuélvala junto con el regalo **DESENVUELTO, EN UNA BOLSA DE REGALO** a la Iglesia antes del Domingo, 10 de Diciembre.

¡Le agradecemos de antemano por su apoyo!



Domingo, 7 de Diciembre en el Salon Social

Únase a los Caballeros de Colón para un desayuno de panqueques y salchichas después de las misas de las 7am, 9am y 11am.

¡Solo \$5 por plato!



A la 1:00 PM, después del desayuno, entregaremos abrigos de invierno **NUEVOS y GRATUITOS**; no es necesario registrarse.

Se atenderá por orden de llegada hasta agotar existencias.

¡Ayúdanos a llevar calidez este invierno!

Obra Navideña de Niños

Estámos buscando a niños del 1er al 5to grado, que quieran participar de la Obra del Nacimiento en la Misa, el **Miercoles, 24 de Diciembre** a las 4pm en Ingles y 6:30pm en Español.

Los Ensayos serán:

Dec./Dic. 15, 19 & 22 @ 6:30pm in the Church



Por favor escanee el código para registrarse, si necesita información adicional llame a Cathy en la Oficina Parroquial. (813) 752-8251.



Instalación del Rev. Felipe

Por el Obispo Gregory Parkes



SABADO, 20 DE DICIEMBRE

HORARIO DE MISAS
4pm Misa Bilingue

NO HABRA MISA A LAS 6PM



10 AROUND THE COMMUNITY/ALREDEDOR DE LA COMUNIDAD

ADVENT, CHRISTMAS AND NEW YEAR'S MASS SCHEDULE

Please follow this schedule for the Masses and enjoy the celebrations and festivities.

Also note, these are extra -Masses in addition to our regular Mass schedule

Immaculate Conception

December 8th

8:00am in English

6:30pm Mass - Bilingual



Our Lady of Guadalupe

December 4-10 - Novenas

Thursday, December 11th

10pm Rosary

11pm Mass-Bilingual

Friday, December 12th

Our Lady of Guadalupe Feast

6pm Mass in Spanish
followed by refreshments



Christmas Masses

December 24th - Christmas Eve

4pm & 9pm Vigil Masses - English

7pm Vigil Mass in Spanish

December 25th - Christmas Day

9am Spanish & 11am English



Solemnity of Mary, Mother of God

December 31, 2025

6:30pm Vigil-Spanish

11pm Adoration

12am Midnight Mass-Bilingual

January 1, 2026

11am English



HORARIO DE LAS MISAS PARA ADVIENTO- NAVIDAD Y NUEVO AÑO

Por favor siga este horario para estos tiempos lindos de la Iglesia y disfruta las celebraciones y festividades. Estas son Misas extras a nuestro horario regular.

Inmaculada Concepción

Diciembre 8

8:00am en Ingles

6:30pm Misa - Bilingüe

Ntra. Sra. de Guadalupe

Diciembre 4-10- Novenas

Jueves, Diciembre 11

10pm -Rosario

11pm Misa- Bilingüe

Viernes, Diciembre 12

Fiesta Guadalupana

6pm Misa seguido
por un compartir

Misas de Navidad

Diciembre 24- Noche Buena

4pm y 9pm Misas en Ingles

7pm Misa en Español

Diciembre 25

9:00am Español y 11am Ingles

Solemnidad de María, Madre de Dios

Diciembre 31, 2025

6:30pm Vigilia en Español

11pm Adoración

12am Misa-Bilingüe

Enero 1, 2026

11am Ingles